

ZAL’ SHEDA DAN KPADSIR’ ZOSIMDI NI NADGBAD YINI ANDUNIA TIDGBANA SUNSUUNI

LAHABAL’ TUULI

Yelimaḡli, behigu kam yi yen mali kore ni dariza zaḡ n chaḡ sal’ mini o kpee sunsuuni faashee ka be che tab’ bobbu ni tab’ muṣsubu yiruḡ yiruḡ. Din lan pahi, di bi tu ka baliyoli be be nimdi ni. Din nyaaga, di bi lan tu ka zab choṡima ḡan ka alifaani ḡor be be sunsuuni. Yeltoṡy’ yoya lala n yi doṡysi nam tobu, ka bebu koḡ tulaale. Sal-nim yi lihiri zem zal’ sheḡa ḡan be litaafi ḡo ni ka zilsigu ni fabila nabigi m-maan pahi nabili be sunsuuni. Asheer toṡysigu ni shaawara ni be sheli, fabila ni yolitem ka ka di beni.

Din ni che ka fukumsi ni muṡysigu sayim zosimdi ka sokam ti zo’r’ n bahiri o sol’ la, di tuya ka ti niḡ kookali niḡ ti suhu ni, ka zal’ sheḡa ḡankam be litaafi ḡo ni daalifaani tabili sokam. Zal’ sheḡa din be litaafi ḡo ni lan nyela din toḡdi aminsi ni zosimdi ka bukaata kam maana.

Tingbana Naḡban Yini Layingu sheli be ni boli yubolig’ Yunaitid Neishins la nim zaa dihi nuu gbḡḡ ni ka dama be zaa yuya ni di kpansi zal’ sheḡa ḡan zaa nye ḡan kpansir zosimdi ni toṡysigu tingbana sunsuuni. Binnamda Naa yiko puuni, paya bi gari doo, doo mi bi gari paya. Be zaa la yim. Ni dinzuṡu be bo’r’ ni yeda ni suhupielli be ti sunsuuni, ka ti puha yooi tab’ zuṡu, ka yelli kam ku nyan ti. Din ni kpansi ka zal’ sheḡa ḡan be litaafi ḡo ni maali sokam buchi, sokam maaimi o nii n karim litaafi ḡo ka di kpe o tibili ni venyelinga.

Dinzugu, pumpoḡo,

Jeneral Asembli Layingu ni di

ti sokam lahabali ka dama

ZAL’ SHEDA DAN BE LITAABI DO NI DO NYELA

ḡan ni niḡ tingbana ni sokam alifaani. Sokam, zaḡ n-ti tabli dunia-yili layingu balibu kam zaḡim zal’ sheḡa ḡan be litaafi ḡo ni n-niḡ waaḡibu, ka bo daliri din ni che ka ḡa niḡ bayaana ni achiika: Wuliḡpuhili, Wuliḡluhili, Nudirigu, Nuzaa, ni luṡulikam. Amaa Zal’ sheḡa be ni yu ni ti zaasa kpansi maa n-dii mboḡo.

N-dam 1

Sal’ la sala. Behig’ be sokam sanimi, din pa la amii. Suhizoḡo be sokam sani; ka namboṡu beni. Suhuboḡhibo mi bi lan koḡ yigunaadam kam sani. Dinzuṡu dimboḡo zaa wuhiya ka dama di tu kamaata ka ti zaa yu tab’ hali ni ti puuni.

N-yi 2

Zaligu dinkam be litaafi ḡo ni nyela din maani yigunaadam bukaata zaḡ n chaḡ behigu polo. Zaligu bi ti soli ni so gahimmi o kpee. Gbampielli ka soli ka o gahim Gbansabilli; doo di biehim paya; so mi di zaḡ o daadiini din par’ o n zaḡ bobo o taba, o yaa zuṡu. So mi di tehi ni o behig’ bee o buni bee o doṡyim dahibarka bee o bilichiinsi zuṡu o mali yiko din zemdi o kpee bee n zaṡsir’ o.

Din nyaaga di ka soli ka so zem o kpee ni o tiḡ viel’ zuṡu. Dun ya-nim nya sumaḡ-tali di pirim ni o ya nyays’ zuṡu n lihi zem ban na be Soomanji-tali waamaa dabtim ni.

N-ta 3

So di pirim o woṡyiritali zuṡu yeli ni o tum tuun sheli din gbarigir’ behig’ ka zal’ sheḡa ḡan be kpe bi ti o yelli. Di veeni ka kookali be sokam sanimi ka fawoṡyili kani.

N-nahi 4

Zaligu bi lan n sayi ni so zaḡ o ygunaadam kpee niḡ o bilaa; dama dabtim daawabu gariya ka di bi pora. Dinzuṡu, taali n nye li ni achiika ni nir’ koḡi dabili bee n da o.

N-nu 5

Zaligu bi lan sayi ni be niḡ so alaka bee fukumsi bieṡu din ka albarika di tooni ni di nyaaga.

N-yobu 6

Zaḡ n chaḡ dunia-yili loo bee dunia-yili zaligu polo, soli kani ka be tooi pii kaṡyili ti so, ka pii doṡu n ti so. Baḡ veeni nudirigu maa ka veeni nuzaa gba.

N-yopoḡin 7

Zaḡ n chaḡ zal’ sheḡa ḡan be kundi puuni, yelli din dir’ tarima dir’ bilchina. Sariya dol’ la yelimaḡli, di bi doli giri.

N-nii 8

Sariya dibu shee, Gbampielli dini ka la di ko ka che Gbansabilli dini; dama ti zaa la yigunaadam-nima.

N-wei 9

Zaligu bi sayi ni yelwums’ choṡyima zuṡu be niḡim nir’ fukumsi, bee n kpeḡ’ o duu, bee n kar o o yaannim tiḡ’ ni, o ba-nim tiḡ ni ka di ka soli.

Pia 10

Zaligu maa lan wuhi ni solibeni ka nir ni bo soya n tahi o sariya ben ni di li luṡusheli ka zualinsi kani, be yi di o sariya ka di bi tiyi o nini.

Piniyini 11

Kootu yi di nir’ sariya, n yi kpeḡ o la sarika, o mali yiko din zabiri omaḡ zuṡu, n bo’r loya-nima, ka be zaani o nyaaga; ka naṡila ḡun gba nyami ka lala nyela ningbuḡ-duṡyili.

Zaligu lan yeli ni di ka soli ka be niḡ nir fitiina ka di lan bi tum m birigi tingban sheli puuni o ni ḡia maa zal’ sheli; bee zal’ sheḡa ḡan be litaafi ḡo ni. Nir yi tum m-birigi zaligu, be darigi’ o tibili la zaligu kundi ni buṡsi ni be niḡim o shem.

Pinaayi 12

Zaligu lan wuhi ni di ka soli, sal-nim zamba puuni, ka be vihi nir’ ni be baḡ ashili sheli din nye o dahalali; bee o daaliwumma daashili; bee o yili puuni daashhiya; bee n vihi o washiika sheḡa ḡan nye o dini; bee n bo daliri n filim n filim o yoli. Zal sheḡa ḡan be litaafi ḡo ni ze la sokam nyaaga pa yino ko nyaan’ ka ḡa zeya.

Pinaata 13

Zaligu lan wuhi ni sokam mali soli din gamdi o yubu tiḡ ḡan nuu be zal’ sheḡa ḡan zali ḡo ni.

Sokam lan mali yiko din yiri o ya, n duri tigduya ka tiligir’ o ya na ka taali sheli kani.

Pinaanahi 14

Zal’ sheḡa ḡan be kpe lan wuhi ni nir mali soli din zaḡdi o nyevili n zo’r tiligira ka tiḡ sheli o ni zo n kuli maa nim tayi n deeg’ o.

Laabida, ḡunkam yi kpuyi napoḡ lala yi tummi n birigi o tingboḡ zal’ sheli bee Tingbana zaasa Naḡban yini layingu zal’ sheli, o nye la o takahi bindi maa, dinzuṡu, o ni va o bini.

Pinaau 15

Zaligu din be kpe lan wuhi ni nir’ mali yiko din kpehiri omaḡ zuliya sheli ni o suhu ni gbaai.

Di di pirim sheb’ bee so suhuyubu zuṡu n moḡ so yiko din ni che ka o tooi kali omaḡ n kpehi zuliya shel’ puuni o suhu ni yu.

Pinaayobu 16

Zaligu maa lan wuhi ni pay’ kam ni doo kam: Kpuḡkpana waamaa Sayayelga mali yiko din kpuyiri bal’ sheli o suhu ni yu n namdi zuliya o yaa tariga. Zal’ she ḡa din be kpe ni soḡdi doo shem, di soḡdi pay’ gba la lala.

Zaligu lan kpaṅsi yeltɔy’ sheli. Yeda ni yeda shee, doo mali soli din kpuyiri o suhuyubu paya.

Zaligu lan wuh ni doo mini paya n yi layim n nam tunj. Ni dinzuɣu, nama dahilibarka puuni, ni be su doo mini pay’ zaami.

Pinaayopɔin 17

Nir mali yiko din zaani o dahalali azichi bee n nyar’ sheb’ pahiri omaṅ zuɣu ka be kper’ wolima ni.

Dunia yelwumsa ḡun zuɣu ni ninvuɣ’ yino suhuyubu zuɣu, soli kani ka be ni tooi fa nir’ daazia.

Pisaayika 18

Behig’ wuhiya ka dama soli kani ka so tooi bɔbi o kpee. Sokam mali soli din tumdi o yubu ka doli adiini sheli din par’ o. O suhu yi ti lan je adiini sheli o ni doli maa, o lan mali yiko din loori adiini sheli din ta o yem. Limama-nim mali soli din kpaṅsir’ be daadiini ka jemdi Naawuni be daahankaya tariga ka taali sheli kani.

Pishiyinika 19

Zaligu lan kpaṅsi ni yigunaadam kam mali yiko din dir’ o suhuyubu daalizama, ka di kun o ni bɔr’ luyusheli, di yi pa alizan sheli din galim.

Pishi 20

Layingu dinkam gbibi maaligu, litaafi ḡo kpaṅsir’ li ka ʒe di nyaṅa.

Soli kani ka nir’ suhu bi gbaai minti sheli ka so tooi kum o yaa zuɣu muɣsir’ o ni o kpehi di ni.

Pishi-ni-yini 21

Zaṅ n chaṅ tingbɔṅ puuni daalizama ni nye sheṅa zaa, soli kani ka di moṅ so di shaawar’ sheli, dama zamaatu zaa shaawara n nye li.

Tingbɔṅ kam mulichi ni yu sheli, dina n nye waazibu. Be suhuyubu maa ka be maali tumdi tuma.

Litaafi ḡo lan kpaṅsi ni gbaaibu yi yen gbaai din vootim’ vootir’ maṅli n gbaai gbaaibu din ni zaṅ n tum tuma.

Pishi-ni-ayi 22

Zaligu lan kpaṅsi ni sokam mali soli din kuuni o tiṅ zuɣu; dama be zali tingbɔṅ la ni so kam bukaata maani zuɣu. Ni dinzuɣu, tingbɔṅ niima nyela tingbɔṅ zaasa buni, ka di taada kam pa so saandi.

Pishi-ni-ata 23

Zal’ sheṅa ḡan be litaafi ḡo ni lan wuhi ni sokam tumdi tuma ka bɔm o suhuyubu tuma din nye din ni soṅ o ka soṅ o mulichi. Sokam lan mali soli din duhiri o yee ka be nyar’ tuun suma tir’ o.

Nir’ woligu bini ni nye sheli, di ka soli ka so tooi moṅ o li.

Tumtumdi kam veeni ka o dir’ wahala ka be yɔri o la yo’ sheṅa din ni sayi o mini o mulichi ka fukumsi ti yen ḡmani di gbaairi o la ka be soṅ o zaligu ni buyisi shem kundi ni.

Tingbɔṅ kam mulichi mali yiko, soṅsim soli zuɣu, din zaani be dintɔli layingu sheli be ni bɔoni Siliminsili ni ni Treid Yuniɔns la ka di zabiri be tumtumdiɓ’ zuɣu.

Pishi-ni-anahi 24

Zaligu lan wuhi ni sokam vuhimi o daahankali tariga ka tummi tuma saha, din nyaṅa ka diemmi bee n kperimi kperigu saha.

Pishi-ni-anu 25

Zaligu lan wuhi ni be nam behigu la sokam zuɣu. Ni dinzuɣu, sokam mali yiko din bɔri alaafee soya; dama a laa fee n nye binsheyukam. Sokam lan mali yiko din wolindi puzuri ni sutura zuɣu, ni yili zuɣu, ni dinkam nye din maani ka pahiri behigu. Zaṅ n chaṅ gu-maṅ daashiya mi polo, ni kaṅsim doro, gbariginsim, dakolim, kuriginsim ni dunia yili fukumsi kam, zal’ sheṅa ḡan be litaafi ḡo ni soṅdi sokam-mi.

Zaṅ n chaṅ bia mini o ma shee, sokam mi ni bia doɣibu tɔ, dinzuɣu, bia kam, sheeje ni ḡun mi o ba zaa, zal’ sheṅa naṅ litaafi ḡo ni zani yim ni bia la bia, ni dinzuɣu ban mali ba nim ni kuuni ka gamdi ka tingbɔṅ nuu pa be zuɣu shem, ban ʒi be banim gba mali yiko din gamdi lala.

Pishi-ni-ayobu 26

Zaligu lan wuhi ni daadam kam mali yiko din bɔhindi karɔṅ. Gommanti n su yiko ni be yo sikuru bihi zuɣu ban na piini karɔṅ; ka na bi karim n chaṅ katiga la, zaa zuɣu. Talahi n nye li ni sokam tɔhi o bia sikuru. Tuun baṅsim sikuru-nim bi koṅ tiṅ kam puuni din dolisir’ ban zuɣuri ḡor’ ne n-ne la, ka be karindi n baṅdi venyelinga.

Zal’ sheṅa ḡan be litaafi ḡo ni yeliya, ni di veeni ka baṅsim kam pahiri nir’ la ninneesim, ka wuhiri bihi jilima ni suzuda ni behigu ni yurlim soya ni nye sheṅa; ka ti wumdi kpamb’ yeligu, ka suɣulo be sokam sani ka tɔysigu be dunia-yili zuliya kam sunsuuni; ni Musulim-nim ni Yisa Nyaanolib’ ni chefirnim sunsuuni, ka Tingbana Nangbaṅ Yini Layingu la nia kam pali.

Ba-nim ni ma-nim mali yiko din piiri karɔṅbaṅsim sheli be suhu ni yu ni be bihi karim. Zal’ sheṅa ḡan be kpe wuhiya ni bihi ba-nim ni be ma-nim yubu la ka zaligu ḡo kpaṅsi n nyaṅ binsheyukam.

Pishi-ni-ayopɔin 27

Dunkam suhu yu ni o kpaṅsi o kali soya bee o diem dien sheli, bee o wa wa sheli, bee o doli ninneesim so’ sheli, soli beni ka di lan tooi niṅ o yubu ka taali kani.

Dunkam kpaṅsir’ omaṅ zaṅ n chaṅ baṅsim polo, ni ḡunkam lan kpaṅdi omaṅ zaṅ n chaṅ o nya alifaani, soli kani ka so tooi gu di lan soli zaṅ n chaṅ o yubu maa polo.

Pihita-ayi-ka 28

Zal’ sheṅa ḡankam be litaafi bil’ ḡo ni nyela ti zaasa fali, dinzuɣu sokam ni tooi nyu bara n bahi ḡa.

Pihita-yini-ka 29

Bɔbigu shee, sokam mal’ la o soli din kpaṅsir’ o ka soṅd’ o, ka o bebu mali daṅko.

Soli kani ka so tooi yeli ni o yu omaṅ n-ti yayi. Yelli yi zani, ka be yen vihi yelli maa, zaligu ni zali shem ka di ti soli ni di doli, n yuli maali yelli maa ka di ta sokam yem.

Di ka soli ka so tooi gbaai gbaaibu ka o gbaaibu maa tayi Yunaitid Neishins bee Tingbana Nangban Yini Layingu ni buyisi shem litaafi bil’ ḡo ni.

Pihita 30

Ni di ti sokam lahabali ka dama be bi zali zal’ sheṅa ḡan be kpe ḡo la nin yino ko suɣu, sokam zuɣu ka be zali ḡa. Dinzuɣu, zal’ sheṅa ḡan be kpe maa ka bibielim soya zuɣu, bee tingmoṅ soli zuɣu. Dinzuɣu sokam luyim tibili venyelinga n wum ka di chib’ o.